

INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES MODE D'EMPLOI • INSTRUÇÕES

4+



Please keep these instructions for future reference as they contain important information.
Lee y guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante de este producto.
Conserve ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
Por favor, guarde estas instruções para futura referência, pois contém informações importantes.

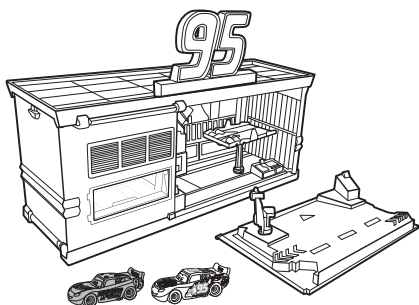
CONTENTS • CONTENIDO • CONTENU • CONTEÚDO

WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para
menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían
provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

ATTENTION:
DANGER D'ÉTOUFFEMENT –
Petits éléments. Ne convient pas
aux enfants de moins de 36 mois.

ADVERTENCIA: Peligro de atragantamiento.
Juguete no recomendado para menores de 3 años,
porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar
asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la
niño/a. • **ATENÇÃO:** Não é indicado para crianças
menores de 36 meses, por conter partes pequenas que
podem ser engolidas ou inaladas e provocar asfixia.

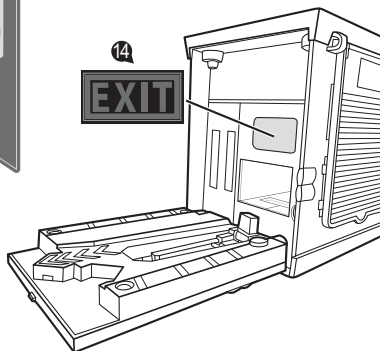
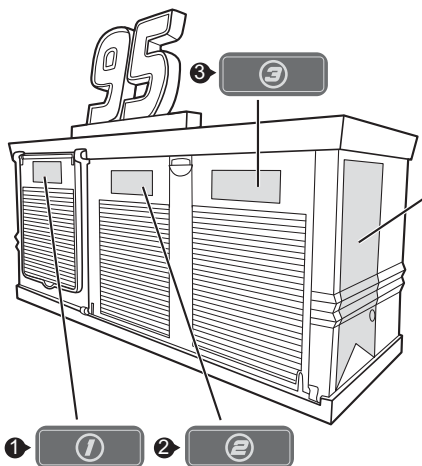


Two vehicles included. Others shown sold separately, subject to availability. Not for use with some
Cars vehicles. • Incluye dos vehículos. Los demás vehículos mostrados se venden por separado y
están sujetos a disponibilidad. No compatible con algunos vehículos de Cars. • Comprend deux
véhicules. Autres véhicules illustrés vendus séparément, selon la disponibilité. Non compatible
avec certains véhicules Cars. • Dois veículos incluídos. Outros veículos são vendidos
separadamente, sujeitos à disponibilidade. Não compatível com alguns veículos CARROS.



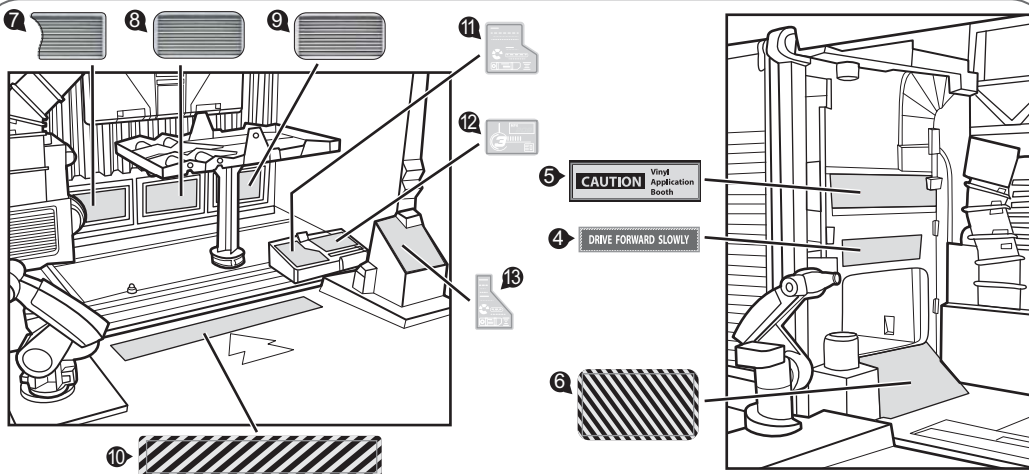
Requires 3 AA (LR6) batteries, not included. Dispose of batteries safely. • Funciona
con 3 pilas alcalinas AA (LR6) x 1,5V (no incluidas). Desechar las pilas gastadas
apropiadamente. • Fonctionne avec 3 piles AA (LR6), non incluses. Jeter les piles
usées dans un conteneur réservé à cet usage. • Funciona com 3 pilhas AA (LR6),
não incluídas. Descarte as pilhas usadas em local apropriado. **ATENÇÃO:** Um
adulto deve colocar e substituir as pilhas, utilizando a ferramenta adequada para
abrir e fechar o compartimento de baterias.

1 APPLY LABELS • PEGA LAS CALCOMANÍAS APPOSER LES AUTOCOLLANTS • COLAR ADESIVOS



1

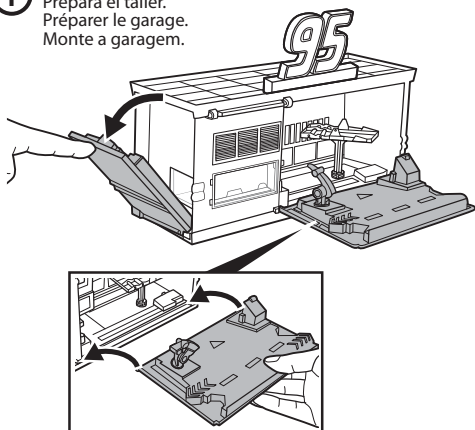
APPLY LABELS (CONTD.) • PEGA LAS CALCOMANÍAS (CONTINUÁ)
APPLIQUER LES AUTOCOLLANTS (SUITE) • APLIQUE OS ADESIVOS (CONTINUAÇÃO)



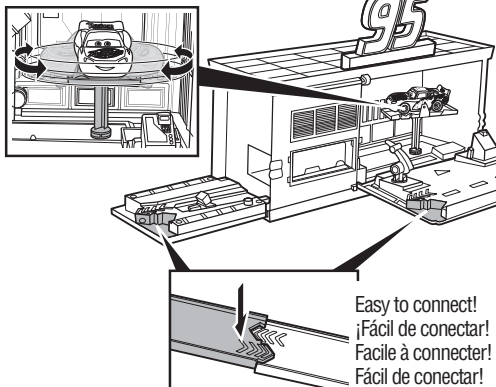
2

TO PLAY • PARA JUGAR
POUR JOUER • COMO BRINCAR

- ① Set up the garage.
Prepara el taller.
Préparer le garage.
Monte a garagem.

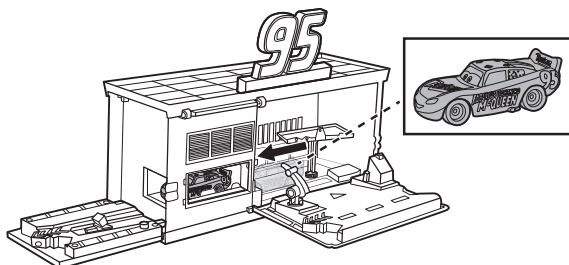


- ② Tune-up your vehicle. • Afina tu vehículo.
Faire une mise au point du véhicule.
Equipe o seu veículo.

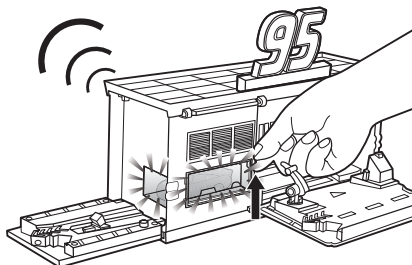


Easy to connect!
¡Fácil de conectar!
Facile à connecter!
Fácil de conectar!

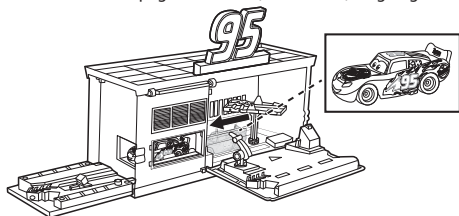
- ③ Load Fabulous Lightning McQueen (BLUE) into the garage.
Pon al Fabuloso Rayo McQueen (AZUL) en el taller.
Placer Fabuleux Flash McQueen (BLEU) dans le garage.
Coloque o Relâmpago McQueen Fabuloso (AZUL) na garagem.



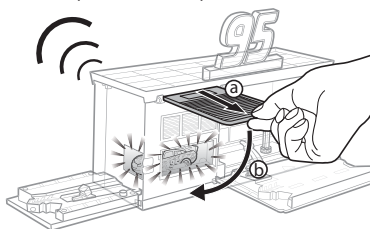
- ④ Move up the lever to hide the vehicle.
Sube la palanca para esconder el vehículo.
Relever le levier pour cacher le véhicule.
Eleve a alavanca para esconder o veículo.



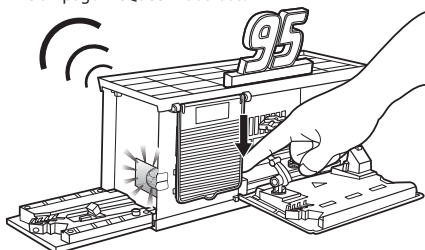
- 5** Drive Lightning McQueen (RED) into the garage.
Maneja a Rayo McQueen (ROJO) al taller.
Mettre Flash McQueen (ROUGE) dans le garage.
Entre com o Relâmpago McQueen (VERMELHO) no garagem.



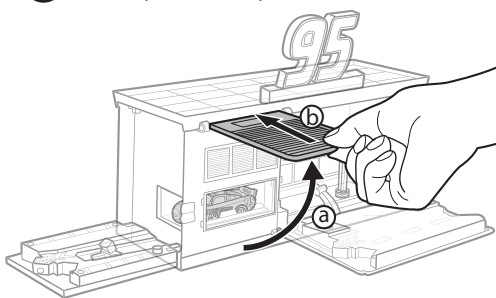
- 6** Close the door. • Cierra la puerta.
Fermer la porte. • Feche a porta.



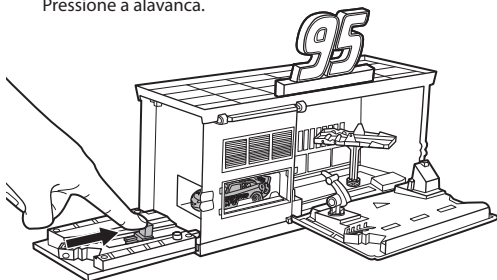
- 7** Press the button to "change" Lightning McQueen to Fabulous Lightning McQueen. • Presiona el botón para "transformar" a Rayo McQueen en el Fabuloso Rayo McQueen. • Appuyer sur le bouton pour «transformer» Flash McQueen en Fabuleux Flash McQueen. • Aperte o botão para transformar o veículo em Relâmpago McQueen Fabulous.



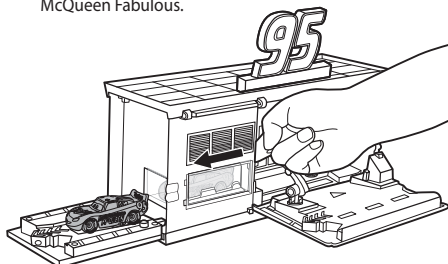
- 8** Open the door. • Abre la puerta.
Ouvrir la porte. • Abra a porta.



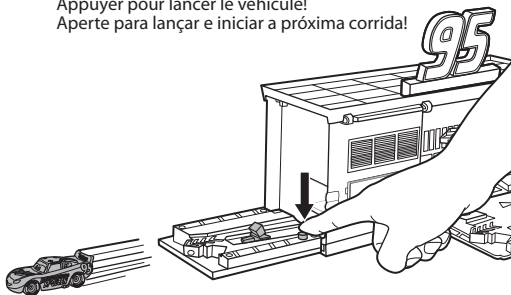
- 9** Push launcher back.
Empuja hacia atrás el lanzador.
Pousser le lanceur vers l'arrière.
Pressione a alavanca.



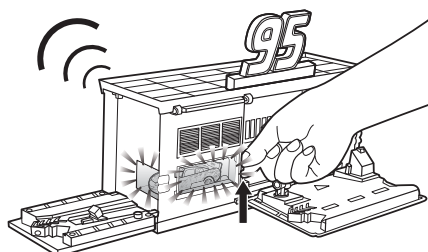
- 10** Drive out onto the launcher as Fabulous Lightning McQueen. • Sal activando el lanzador como el Fabuloso Rayo McQueen. • Faire avancer Fabuleux Flash McQueen sur le lanceur. • Pilote até o lançador como Relâmpago McQueen Fabulous.



- 11** Press to launch for the next race!
¡Presiona para lanzar para la siguiente carrera!
Appuyer pour lancer le véhicule!
Aperte para lançar e iniciar a próxima corrida!

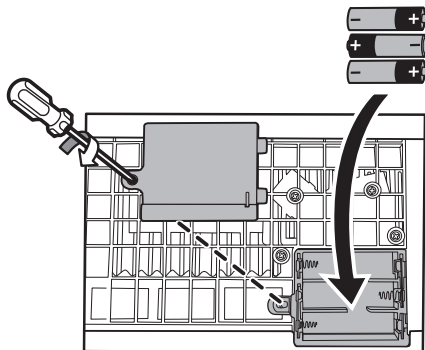


- 12** Move up the lever again to reveal the hidden Lightning McQueen. • ¡Vuelve a subir la palanca para descubrir a Rayo McQueen! • Relever de nouveau le levier pour faire apparaître Flash McQueen. • Mova a alavanca para cima novamente para revelar o McQueen escondido.



3 BATTERY INSTALLATION • COLOCACIÓN DE LAS PILAS INSTALLATION DES PILES • INSTALAÇÃO DAS BATERIAS

- Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included).
- Install 3 AA (LR6) alkaline batteries (not included) in the orientation (+/-) shown.
- Replace battery cover and tighten screw.
- For longer life use alkaline batteries.
- Replace the batteries if lights dim or sounds distort.
- Dispose of batteries safely.
- When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. To resume normal operation, remove and re-install the batteries.



- Desatornilla la tapa del compartimento de pilas con un desatornillador de cruz (no incluido).
- Instala 3 pilas alcalinas AA (LR6) x 1,5V (no incluidas) tal como se muestra (+/-).
- Cierra la tapa del compartimento y aprieta el tornillo.
- Para una mayor duración, usa sólo pilas alcalinas.
- Sustituye las pilas si las luces se atenúan o el sonido se oye distorsionado.
- Desecha las pilas gastadas apropiadamente.
- Quizá el producto no funcione correctamente si se expone a una fuente electrostática. Para reanudar el funcionamiento normal, saca y vuelve a introducir las pilas.

- Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non inclus).
- Insérer 3 piles alcalines AA (LR6), non incluses, dans le sens indiqué (+/-).
- Remettre le couvercle et serrer la vis.
- Utiliser des piles alcalines pour une durée plus longue.
- Changer les piles si les lumières faiblissent ou si les sons se déforment.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source d'électricité statique. Pour rétablir le fonctionnement normal du produit, retirer les piles et les remettre en place.

- Solte o parafuso da tampa do compartimento de pilhas com uma chave Phillips (não incluída).
- Coloque 3 pilhas alcalinas AA (LR6), não incluídas, seguindo orientação de polaridade (+/-).
- Volte a colocar a tampa do compartimento e aperte o parafuso.
- Para maior durabilidade use pilhas alcalinas.
- Troque as pilhas se o som ficar distorcido ou se as luzes falharem.
- Descarte as baterias gastas em local apropriado.
- Não coloque o produto perto de nenhuma fonte eletrostática, para evitar problemas de funcionamento. Para voltar à operação normal, remova e reinstale as pilhas.

BATTERY SAFETY INFORMATION • INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES • INFORMAÇÕES SOBRE A SEGURANÇA DAS PILHAS

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery(ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas alcalinas, estándar (carbóno-cinc) o recargables.
- No mezclar pilas nuevas con gastadas.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Desechar las pilas gastadas apropiadamente.
- No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.



Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product should not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities. • Protege el medio ambiente desechando este producto o baterías de cualquier tipo adecuadamente. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad. • Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ou tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région. • Proteja o ambiente: não jogue este produto nem qualquer tipo de pilha e bateria no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Peça informações aos órgãos locais sobre como e onde reciclar.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas combiner des piles alcalines, standard (carbène-zinc) et rechargeables.
- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées ou des piles équivalentes.
- Insérer les piles en respectant les polarités.
- Ne jamais laisser des piles usées dans le produit.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas vazam fluidos que podem causar queimadura química ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas/baterias:

- Não recarregar pilhas que não sejam recarregáveis.
- Baterias recarregáveis devem ser retiradas do produto antes de serem carregadas.
- Pilhas recarregáveis só devem ser carregadas com supervisão de um adulto.
- Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbóno-zinco) ou recarregáveis.
- Não misture pilhas velhas com novas.
- Utilize somente pilhas do tipo recomendado ou equivalente.
- As pilhas devem ser colocadas com a polaridade correta.
- Sempre remova as pilhas descarregadas do produto.
- Nunca coloque os terminais de alimentação das pilhas em curto-circuito.
- Descarte as pilhas/baterias gastas em local apropriado.
- Não descartar este produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazar.

©2017 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. ® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Services: 1-800-524-8697. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria: 3121 Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel: (852) 3185-6500. Diamprom & Diadarnan Oleg: Mattel Southeast Asia Pte. Ltd., No 19-1, Tower 3 Avenue 7, Bangsar South City, No 8, Jalan Kerinci, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 03-78803817. Fax: 03-78803867. Mattel U.K. Ltd., Vauxhall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels: 59-05-01-00 Ext. 5206 o 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel: 1230-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Tel: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel: 0800-54744. E-mail Latinoamérica: Servicio.Clientes@Mattel.com. Distribuido por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-550780. E-mail: sac@mattel.com. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 13/15 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr. Mattel España, S.A., Aniba 200, 08036 Barcelona. cservicio.spa@mattel.com. Tel: 902203010. http://www.service.mattel.com/vos. Mattel Portugal Lda., Edifício Amoreiras Square, Rua Carlos Alberto da Mota Pinto nº 17 - 3º A, 1070-313 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 71 - consumidor@mattel.com. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 13, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.

FHR10-4B70
1101585926-4LB

